

PORTWEST®

Výrobca: Portwest, Westport, Co. Mayo, Ireland
Všetky vyhlásenia o zhode produktov Portwest sú k dispozícii na adrese
www.portwest.com/declarations

CE0194
CE0321
CE1105

Es typová skúška notifikovaného orgánu, ktorý sa podieľa na štádiu projektovania a fáze riadenia výroby, sa vykonáva: INSPEC International Ltd, 56, Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, United Kingdom.
Notified Body: 0194
SATRA Technology Centre Ltd, Wyndham Way Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK
Notified Body: 0321
CCQS UK Ltd Level 2, 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, UK Notified Body: 1105

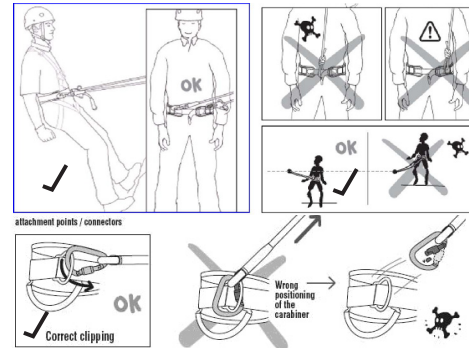
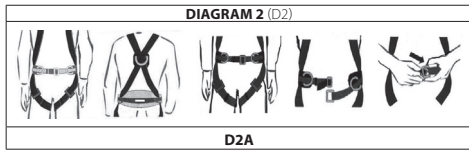
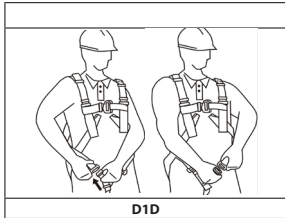
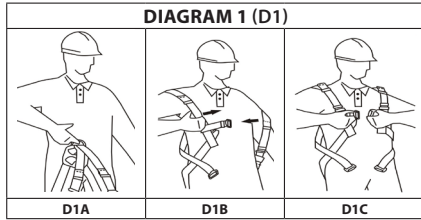


WWW.PORTWEST.COM

CHRÁNIČ POPRUH

ŠTÝL:

- FP08
- FP11
- FP12
- FP13
- FP14
- FP15
- FP17
- FP18
- FP19
- FP10



VYSVETLENIE OZNAČENIA
LEN PŘÍKLAD. PRE PODROBNOSTI PROSÍM SKONTROLUJTE ŠTÍTKO PRODUKTU

PORTWEST **4 POINT HARNESS**
FP19 COMFORT-PLUS

Serial number: [] Batch No.: []
Manufacturing date: [] Purchasing date: [] First Use Date: []
User Name: []

FABRIC: 100% POLYESTER
MANUFACTURER: PORTWEST
Westport, County Mayo, Ireland

Vypíšte prosím nasledujúci ZÁZNAM ZARIADENIA a tento záznam uchovávajte ako referenciu.

PRODUKT:	MODEL A TYP / IDENTIFIKÁČIA
OBCHODNÉ MENO:	SÉRIOVÉ ČÍSLO:
VÝROBCA: ADRESA:	TEL., FAX, E-MAIL A WEBOVÉ STRÁNKY
ROK VÝROBY / DATUM UPĽAVNIA ŽIVOTNOSTI	DATUM NÁKUPU: DATUM UVEDENIA DO PREVÁDZKY:
KOMENTÁR:	MENO POUŽIVATEĽA:

Ďalšie relevantné informácie (napr. číslo európskeho štandardu)

Ostatné komponenty vhodné na použitie spolu v systéme zadržania pádu sú _____

DÁTUM	DŮVOD ZÁPISU (PERIODICKÉ SKÚŠANIE)	ZAZNAMENANÉ CHYBY, VYKONANÉ OPRAVY A ĎALŠIE RELEVANTNÉ INFORMÁCIE.	MENO A PODPIS PRÍSLUŠNEJ OSOBY	ĎALŠIA PRAVIDELNÁ KONTROLA V DÁTUME

SK POKYNY PRE POUŽIVATEĽA

CHRÁNIČ POPRUH

ŠTÝL: FP08, FP12, FP11, FP13 & FP14, FP19, FP18, FP15, FP10
PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM AKÉHKOLIEK ZARIADENIA
Tento návod na používanie lán je v súlade s požiadavkou smernice (EU 2016/425) a s platnými normami OOP EN361, EN358, EN813, EN1497

UČEL

Zariadenie na zastavenie pádu sa musí používať s kompatibilným OOP, ako je ochranný poistný systém, absorber energie a pripojený k ukotveniu, ktorý je schopný zastaviť voľný pád a obmedziť nárazovú silu na telo užívateľa počas zastavenia pádu.

Spodné bočné polohovacie body pásu alebo popruhu s pásmo sa musia používať výlučne na pripojenie k pracovnému polohovaciemu systému (EN358) a nikdy do systému na zastavenie pádu. Spojenie s kotviacim bodom alebo s konštrukciou musí byť vykonané pomocou konektora EN 362.

AKO SPRÁVNE NASADIť CELOTELOVÝ POSTROJ

Kompletné celotelové postroje sa nastavujú pomocou popruhov a vložiek na jednotlivé postavy užívateľa. Ak nie, musia byť popruhy a vložka nastavené do správnej polohy. Správny spôsob nasadenia popruhu musí byť podľa pokynov krok za krokom. Po dokončení uvedenia na postroj je potrebné skontrolovať každý popruh a spony, aby sa zabezpečilo, že sú namontované v správnej polohe. Po uvoľnení popruhov by mal používateľ ihneď nastaviť popruh s prackou, aby sa zabránilo pádu.

D1 POZRITE SI SCHÉMU NA ZAČIATKU NÁVODU PRE POUŽIVATEĽA

- D1A Rozliahnite ramenné popruhy od seba, uchopte postroj za D-krúžok.
- D1B Dajte ramenné popruhy jeden po druhom, dávajte pozor, nezakrúťte ich.
- D1C Upevnite hrudný popruh a utiahnite ho, aby ste dosiahli čo najlepší výšok. Nepretiahnite.
- D1D Zapojte obe strany na pravú a ľavú nohu a utiahnite ich tak, aby zapadli.

AKO SPRÁVNE UMIESNIť PRACOVNÝ POLOHOVACÍ PÁS

Je dôležité, aby ste pred použitím vyskúšali a upravili model FP08 a pamätali si na predvidanie typu obliečania, ktoré očakávate. Odporúča sa, aby používateľ pred použitím FP08 vykonal skúšku suspenzie na bezpečnom mieste, aby sa zabezpečilo, že FP08 je správnej veľkosti, má dostatočné nastavenie a má prijateľnú úroveň pohodlia pre zamýšľané použitie.

D2 POZRITE SI SCHÉMU NA ZAČIATKU NÁVODU PRE POUŽIVATEĽA

- Pásový opasok by mal pohodlne zapadnúť okolo pásu.
- D2A Bočné postranné upevňovacie body pásu sa musia používať výhradne na pripojenie k pracovnému polohovaciemu systému (EN358 polohovacie lano) a nikdy do systému zastavenia pádu. Viac informácií nájdete v nižšie uvedenom Diagram.
- Správny spôsob pripojenia k bočným upevňovacím bodom na páse pomocou konektorov.

UPOZORNENIE

Používateľ je zodpovedný za to, aby sa uistil, že čítal, rozumel a dodržiava všetky pokyny týkajúce sa starostlivosti a používania tohto zariadenia, ako aj absolvoval primerané školenie. Pred a počas používania treba zvažovať, ako by sa mohla bezpečne a účinne uskutočniť každá záchrana. Použitie tohto výrobku je vyhradené pre kompetentných pracovníkov, ktorí absolvovali náležité školenie alebo pracujú pod dohľadom a pokynmi príslušnej a skúsenej osoby.

UPOZORNENIE:

AKÉKOLIEK MODIFIKÁCIA NASTAVENIA SPÔSOBUJE ŽE ZARIADENIE JE NEBEZPEČNÉ PRED POUŽITÍM.

- Výrobky nepoužívajte, kým si neprečítate a úplne nerozumiete inštrukciám.
- Pred použitím by sa mali vykonávať pravidelné kontroly ohľadom opotrebovania alebo poškodenia.
- Pred a počas používania by sa malo zvažovať, ako by sa mohla bezpečne a účinne vykonať každá záchrana.
- Zariadenie sa nesmie používať mimo jeho obmedzení alebo na akýkoľvek iný účel, ako je ten, na ktorý je určený.
- Určitý zdravotný stav môže ovplyvniť bezpečnosť používateľa; v prípade pochybností sa poraďte so svojim lekárom.
- Akkoľvek zmeny alebo doplnenia zariadenia bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu, akékoľvek nebezpečenstvo spôsobené touto podmienkou počas procesu využívania zariadenia nebudú v zodpovednosti výrobcu.
- Počas používania vykonajte všetky potrebné kroky na ochranu systému alebo komponentu pred nebezpečenstvami súvisiacimi s prevádzkou (popáleniny, rezy, ostré hrany, odreniny, chemické napadnutie, zamotanie alebo krútenie kábla, popruhu alebo lana, elektrická vodivosť, poveternostné podmienky, kyvadlový efekt v dôsledku pádu atď.).
- V závislosti od typu výrobku existuje niekoľko možných spôsobov použitia:
 - Postroj so zadným ukotvacím bodom: bezpečnosť pri zástavbe pri vysokých výškach.
 - Postroj s chrbtovým a hrudným kotviacim bodom: rovnaký postroj so zadným kotviacim bodom + pracovné polohovanie, bezpečnosť pri lezení po rebríku.
 - Postroje s kotviacim bodom bezpečnostného pásu: bezpečnosť proti pádu podľa typu a dostupných bodov ukotvenia, bod ukotvenia pásu pre pracovné polohovanie. V pracovnom polohovacom systéme musí byť lano udržiavané napnuté a pohyb voľnosti musí byť obmedzený maximálne na 0,6 m.
 - Pripojenie systému pádu k celotelovému postroju (EN353-1, EN353-2, EN355, EN360) sa musí vykonávať výhradne pomocou horných dorzálnych, stehnových a hrudných upevňovacích bodov. Tieto body sú označené kapitálom "A", ak sú nezávislé, alebo "A / Z", keď musia byť navzájom spojené 2 body.
 - Spodné bočné polohovacie body pásu alebo popruhu s pásmo sa musia používať výlučne na pripojenie k pracovnému polohovaciemu systému (EN358) a nikdy do systému na zastavenie pádu.
 - Pred každým použitím musí používateľ vizuálne skontrolovať, či je v perfektnom prevádzkovom stave. Je dôležité skontrolovať deformáciu, koróziu, ostré hrany a brúsne miesta na kovových častiach systému alebo komponentov. Podobne skontrolujte rezy, popáleniny, rozsiahle opotrebovanie a zmenu farby alebo tuhosti v textilných častiach systému alebo komponentov.
 - Výkonnosť produktu sa môže zhoršiť za nasledujúcich podmienok, napr. nadmerne vysoká teplota, vplyv ostrých hrán, chemické činnosti, elektrická vodivosť, rezanie, odieranie; degradácia UV žiarením a iné klimatické podmienky.
 - Skladujte v čistom suchom prostredí, vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu, korozívnym výparom, chemickým látkam alebo neprimeraným vibráciám.
 - Vždy skontrolujte kompatibilitu výrobku s ostatnými komponentmi zariadenia. Nekompatibilné spojenie medzi upevňovacím bodom a konektormi môže spôsobiť náhodné odpojenie, zlomenie alebo ovplyvnenie bezpečnostnej funkcie iného zariadenia.
 - V extrémnych prípadoch môže byť životnosť výrobku znížená na jediné použitie vystavením napríklad niektorému z nasledovných faktorov: chemikáliám, extrémnym teplotám, ostrým okrajom, veľkému poklesu alebo zaťaženiu atď.
 - Zariadenie, ktoré je poškodené alebo potrebuje plánovanú údržbu, musí byť označené ako "Nepoužívajte" a vyradené z prevádzky. Chyby, poškodenie, nadmerné opotrebovanie, porucha a starnutie sa vo všeobecnosti nedajú opraviť.
 - Identifikačná značka modelu / typu celotelového postroja: Označenie produktu sa nachádza na pravom mieste upevnenia hrudníka. Toto označenie označuje číslo európskeho štandardu (číslo

tejto európskej normy EN361: 2002), názov výrobcu, dátum výroby a prvé použitie a meno používateľa.

- Potenciálna životnosť tohto výrobku je nasledujúca: do 10 rokov od dátumu výroby pre plastové a textilné výrobky. Je neurčená pre kovové výrobky.
- Skutočná životnosť je ovplyvnená rôznymi faktormi, ako sú intenzita, frekvencia a prostredie používania, kompetencia používateľa, ako dobre je výrobok skladovaný a udržiavaný atď.
- Tento výrobok každoročne kontroluje príslušná osoba, aby sa zabezpečila bezpečnosť a prevádzkyschopnosť.

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Nevystavujte produkt korozívnemu prostrediu dlhšiu dobu. Organické látky a solná voda sú zvlášť korozívne pre kovové časti. Pri práci v korozívnom prostredí sa vyžaduje častá kontrola, čistenie a sušenie produktu. Zariadenie by malo byť zabalené v polystyrénovom plaste, aby sa zabránilo poškodeniu tovaru počas prepravy. Produkt môže byť čistený slabým roztokom čistiaceho prostriedku alebo dezinfikovaný miernym sterilným dezinfekčným prostriedkom. Skladujte v čistom suchom prostredí, vyhýbajte sa korozívnym výparom alebo chemickým látkam. Ak sa zariadenie namočí buď z používania, alebo v dôsledku čistenia, musí byť prirodzene vysušené a musí sa udržiavať mimo priameho tepla. Zmeny a opravy zariadenia sú zakázané. Osobné ochranné pomôcky sa skúmajú každý rok. Pravidelné skúšanie vykonáva iba kompetentná osoba a to striktne v súlade s postupom výrobcu na pravidelné skúšky.

SKLADOVANIE

Výrobok uchovávajte na ventilovanom mieste mimo vlhkosti. Produkt by mal byť zaviesený nadzemným D-krúžkom alebo voľne umiestnený v kontajneri. PERIODICKÁ SKÚŠKA

- Podrobné zaznamenané preskúmanie by mala vykonávať iba kompetentná osoba menovaná zamestnávateľom. Okrem toho sa môžu vyžadovať zaznamenané predbežné skúšky, ak existujú riziká z drsného pracovného prostredia, ktoré môžu mať vplyv na bezpečnostnú funkciu zariadenia. Tieto by sa mali identifikovať prostredníctvom hodnotenia rizika.
- Výrobok nevyžaduje špeciálne nástroje a zariadenia.
- Postupujte prosím s tým, že pokyny na periodické skúšanie iných komponentov používaných v spojení s akoukoľvek polozkou sú v súlade s európskymi normami. Tieto zaznamenané skúšky sa musia vykonať najmenej každých 12 mesiacov ako požiadavka EN358 a EN361. Frekvencia pravidelných vyšetrení sa však odporúča s prihliadnutím na také faktory, ako sú právne predpisy, typ zariadenia, frekvencia používania a podmienky prostredia.

- Pravidelné preskúmanie je nevyhnutné pre bezpečnosť používateľa. Táto kontrola zaručuje účinnosť a bezporuchový chod systému alebo komponentu. Nezabudnite vyplniť a starostlivo uchovať popisný list, pričom pravidelnú kontrolu vykoná príslušná osoba na pravidelnú kontrolu.
- Pravidelné kontrolujte každý komponent a subsystém celého systému v súlade s pokynmi príslušného výrobcu. Žiadne náhradné diely nemôžu byť použité.
- Potenciálna životnosť tohto výrobku je až 10 rokov od dátumu výroby.

- Skutočnosťou produktu končí, keď spĺňa niektorú z nižšie uvedených kritérií na vyradenie alebo ak sa jeho používanie do systému považuje za zastarvané. Závady, poškodenie, nadmerné množstvo, funkcia a starnutie. Konkrétne nie je možné uzamknúť ani otvoriť. Kovové prvky pre deformácie, zlomeniny, trhliny, koróziu, hlboké rhyhy, ostré hrany, rezy, hlboké škvrny a dôkaz nadmerného tepla alebo chemických expozícií. Skontrolujte šnúru na opotrebovanie, odieranie, rezy, roztrhnutie, chýbajúce alebo voľné stehy, popáleniny alebo príznaky chemického napadnutia. Pripojenie alebo spojka absorbujúca energiu bola podrobená zádržným alebo nárazovým silám. Neviete jeho úplnú históriu používania. Je najmenej 10 rokov starý a je vyrobený z plastov alebo textílií. Máte nejaké pochybnosti, pokiaľ ide o jeho integritu.
- Chyby, poškodenie, nadmerné opotrebovanie, porucha a starnutie.
- Kovové prvky pre deformácie, zlomeniny, trhliny, koróziu, hlboké rhyhy, ostré hrany, rezy, a dôkaz nadmerného tepla alebo chemických expozícií.
- Skontrolujte opotrebenie, odreniny, rezy, roztrhané, chýbajúce alebo voľné stehy, popáleniny alebo príznaky chemického poškodenia.
- Neviete jeho úplnú históriu používania
- Je najmenej 10 rokov starý a je vyrobený z plastov alebo textílií
- Máte nejaké pochybnosti, pokiaľ ide o jeho integritu.

- Ak sa počas pravidelného preskúmania dokáže, že niektorá časť nie je bezpečná alebo chýbná, prosím, NEPOUŽÍVAJTE ju. Chyby, poškodenie, nadmerné opotrebovanie, porucha a starnutie sa vo všeobecnosti nedajú opraviť.
- Skutočnosťou životnosť je ovplyvnená rôznymi faktormi, ako sú intenzita, frekvencia a prostredie používania, kompetencia používateľa, ako dobre je výrobok skladovaný a udržiavaný atď.
- Okrem inšpekcie pred a počas používania musí vykonať pravidelnú hĺbkovú kontrolu príslušným inšpektorom najmenej raz za 12 mesiacov. Frekvencia hĺbkovej kontroly sa musí riadiť druhom a intenzitou používania.
- Ak chcete lepšie sledovať zariadenie, je lepšie priradiť každému zariadeniu jedinečnému používateľovi, aby poznal jeho históriu.
- Výsledky kontrol by sa mali zdokumentovať v "záznamoch o zariadeniach". Tento dokument musí umožňovať zaznamenanie nasledujúcich údajov: typ zariadenia, model, meno a kontaktné údaje výrobcu alebo distribútora, spôsob identifikácie (sériové alebo individuálne číslo), rok výroby, dátum nákupu, dátum prvého použitia, názov používateľa, všetky ostatné príslušné informácie, napríklad údržbu a frekvenciu používania, históriu pravidelných kontrol (dátum / pripomienky a zaznamenané problémy / meno a podpis kompetentnej osoby, ktorá vykonala inšpekciu).
- Na popruhu sa nesmie používať žiadne opravy, úpravy ani zmeny. Zničené zastaralé zariadenie, aby ste predišli ďalšiemu používaniu.

ČISTENIE A DEZINFEKČIA

Je dobrou praxou: Nepoužívajte bieliadlo, rozpúšťadlá, benzín alebo farbivo, pretože ovplyvňujú výkon povrchu karabíny.

Vyššie uvedené pokyny na čistenie sa musia prísne dodržiavať.

OBMEDZENIA POUŽITIA

Nie je určený na iné použitie. Ak si nie ste istý bezpečným používaním akéhokoľvek položky, vyhľadajte radu od odborne vyškoleného a kompetentného osoby alebo kontaktujte výrobcu na vyššie uvedenej adrese.

VYSVETLENIE OZNAČENIA

LEN PŘÍKLAD. PRE PODROBNOSTI PROSÍM SKONTROLUJTE ŠTÍTKO PRODUKTU

VYPLŇTE DODÁVATEĽ

- Logo výrobcu:
- Kód produktu
- Meno výrobcu / Popis produktu
- Označenie CE a notifikovaná osoba: európskeho štandardu
- Tkanina:

- Informácie o výrobcovi:
- Pozorne si prečítajte pokyny
- Sériové číslo: Prostriedky sledovateľnosti
- Dátum výroby:
- Číslo šarže:
- Vyplni užívateľ
- Dátum nákupu:
- Dátum prvého použitia:
- Užívateľské meno:

D3